



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 2 september 2014
(OR. en)

**Interinstitutionellt ärende:
2014/0243 (NLE)**

**12741/14
ADD 1**

**EEE 65
N 21
TRANS 397
MAR 130
AVIATION 167
RECH 347**

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	19 augusti 2014
till:	Uwe CORSEPIUS, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2014) 525 Annex
Ärende:	BILAGA GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr .../2014 av den om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna till förslag till rådets beslut om den ståndpunkt som ska antas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén avseende en ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna (Galileo)

För delegationerna bifogas dokument – COM(2014) 525 Annex.

Bilaga: COM(2014) 525 Annex



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 19.8.2014
COM(2014) 525 final

ANNEX 1

BILAGA

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr .../2014

av den

**om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet
om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna**

till

förslag till rådets beslut

**om den ståndpunkt som ska antas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-
kommittén
avseende en ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda
områden vid sidan om de fyra friheterna (Galileo)**

BILAGA

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr .../2014

av den

om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat EES-avtalet), särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Norge har deltagit och bidragit ekonomiskt till verksamheter i europeiska GNSS-programmen som kommit till stånd genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 683/2008¹ och kommer att fortsätta att delta i och bidra ekonomiskt till de verksamheter som kommer till stånd genom förordning (EU) nr 1285/2013² därigenom att dessa förordningar infogas i protokoll 31 till EES-avtalet.
- (2) Norge och Island har intresse av att alla tjänster erbjuds genom det system som upprättats inom ramen för Galileoprogrammet, däribland den offentliga reglerade tjänsten ("PRS").
- (3) EES-avtalsparternas samarbete bör därför lämpligen utvidgas till att omfatta Europaparlamentets och rådets beslut nr 1104/2011/EU av den 25 oktober 2011 om närmare föreskrifter för tillträde till den offentliga reglerade tjänst som erbjuds via det globala system för satellitnavigering som inrättats genom Galileoprogrammet³.
- (4) Norge kan bli PRS-deltagare på de villkor som avses i artikel 3.5 i beslut 1104/2011/EU.
- (5) Avtalet mellan Konungariket Norge och Europeiska unionen om säkerhetsförfaranden för utbyte av sekretessbelagda uppgifter⁴, undertecknat den 22 november 2004, tillämpas från och med den 1 december 2004.
- (6) Samarbetsavtalet om satellitnavigering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater och Konungariket Norge⁵, undertecknat den 22 september 2010, tillämpas provisoriskt från och med den 1 maj 2011.
- (7) Protokoll 31 till EES-avtalet bör därför ändras för att möjliggöra detta utvidgade samarbete.

¹ EUT L 196, 24.7.2008, s. 1.

² EUT L 347, 20.12.2013, s. 1

³ EUT L 287, 4.11.2011, s. 1.

⁴ EUT L 362, 9.12.2004, s. 29.

⁵ EUT L 283, 29.10.2010, s. 12.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas efter artikel 1.8c i protokoll 31 till EES-avtalet:

- ”8d. a) Eftastaterna ska delta i den verksamhet som kan komma till stånd genom följande unionsakt:
- **32011 D 1104:** Europaparlamentets och rådets beslut nr 1104/2011/EU av den 25 oktober 2011 om närmare föreskrifter för tillträde till den offentliga reglerade tjänst som erbjuds via det globala system för satellitnavigering som inrättats genom Galileoprogrammet (EUT L 287, 4.11.2011, s. 1).
- b) Eftastaterna får delta i PRS under förutsättning att de avtal ingås som avses i artikel 3.5 a och b i beslut 1104/2011/EU.
- c) Eftastaternas deltagande i de olika kommittéer och expertgrupper som rör PRS ska tas upp i dessas respektive arbetsordning.
- d) Artikel 10 i beslut 1104/2011/EU ska inte gälla Eftastaterna.
- e) Denna punkt ska inte tillämpas på Liechtenstein.
- f) För Islands del ska denna punkt suspenderas tills gemensamma EES-kommittén har fattat beslut därom.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter den sista anmälningen enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén*.

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar
Ordförande*

Sekreterarna för

* [Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]

gemensamma EES-kommittén